

鄉訊

SAN DIEGO TAIWANESE CULTURAL ASSOCIATION



2017
October
十月份



09/16/2017 園藝生活座談會



09/23/2017 《鄭德昌文化歷史講座》講員：蔡之今女士



Susan Komen Race for the Cure

台灣隊 (TEAM TAIWAN)

Date : 11/5/17 (Sunday) @ 8:00 AM

Place: west side of Balboa Park

Registration:

Online: www.komensandiego.org/race

- (1). 選擇”Race for the Cure”
- (2). 選擇 " Register " -> Join a Team
- (3). Sign in or Register as new user
- (4). Click “Search for a Team”
- (5). Choose “Team Taiwan”

報名費: 9/6 - 11/4 Adult \$45
 Race Day 11/5 Adult \$50

Please direct your question to:

Anling Chien
760-889-8846

Carol Ou Lin 歐春美
858-560-8884

北美洲台灣婦女會(NATWA-GSD)

聖地牙哥台灣中心 (TACC)

Co-sponsors:

SDTCA, TAP – San Diego, FAPA-San Diego, Taiwan Normal University SD Alumni Association

SDTCA-4

台灣同鄉互助會：

第一區：聯絡人 - 孫淑玲 ()、洪燦堂 ()

包括 Mission Valley, La Mesa, El Cajon, Lemon Grove, National City, Chula Vista, Bonita, Santee

第二區：聯絡人 - 許麗菊 ()、林美佳 ()

包括 Poway, Rancho Bernardo, Escondido

第三區：聯絡人 - 黃彩鳳 ()、賴淑卿 ()

包括 Encinitas, Rancho Santa Fe, Solana Beach, Del Mar, Carmel Valley

第四區：聯絡人 - 謝節惠 ()、陳淑慎 ()

包括 La Jolla, University City, Pacific Beach, Clairemont, Mission Hills, Kearny Mesa, Linda Vista, Old Town

第五區：聯絡人 - 吳美華 ()、歐春美 ()

包括 Carlsbad, Oceanside, Vista, San Marcos

第六區：聯絡人 - 莊輝美 ()、石正平 ()

包括 Sorrento Valley, Mira Mesa, Scripps Ranch, Rancho Penasquitos

活動通知

- 10/01/2017 (日 4:00PM 《投資座談會》講題：Group Biotech & Biopharm Watch List Review and Update，講員：Luke Hsiao (蕭奕義。負責人：安崧豪 AnInvest7777@gmail.com)。
- 10/07/2017 (六 9:00AM 《健行俱樂部》地點 Volcan Mountain at Julian (need car pool)，集合：Dudley's Famous Bakery (30218 Highway 78 Santa Ysabel, CA 92070)，聯絡人：李元溢 860-904-3844(Cell)。
- 10/07/2017 (六) 1:00PM 《車毯子送愛心》為癌症病童縫製溫暖的毯子，歡迎各位鄉親多多參與。活動日期可能變動，請至 www.taiwancenter.com 查閱
- 10/07/2017 (六) 2:00PM 《李淑櫻別開生面四代展 開幕茶會》從寫實到抽象，從水墨到油畫，從寫生到創作，有筆觸、有剪貼，這是一個別開生面的畫展，祖孫四代塗塗抹抹，選取不同的媒材，在不同的世代揮灑自如。
- 10/07/2017 (六) 3:00PM 《親子活動 同樂創作經驗》指導老師：李淑櫻，這次活動將由李淑櫻老師指導小朋友們用色紙做創意剪貼！

活動通知 (續)

- 10/14/2017 (六) 12:30PM 《電腦俱樂部》主題：iOS11，主講：石正平，介紹最新 iPhone OS iOS11。歡迎大家逗陣來互相學習。
 - 10/14/2017 (六) 2:00PM 《生活座談會》主題：嗜好，主持：陳惠華，講員：林坤鎮『木工樂趣多』、李元溢『釣魚與園藝』、張明淑『畫和花相映合』，贊助：林茂修、張明淑夫婦，點心：Susan 韋女士。
 - 10/21/2017 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》地點：Miramar Lake，集合：Miramar Lake parking lot，聯絡人：李元溢 860-904-3844(Cell)。
 - 11/04/2017 (六) 9:00AM 《健行俱樂部》地點：Elfin Forrest Recreation Reserve，集合：Trail head parking lot，聯絡人：李元溢 860-904-3844(Cell)。
 - 11/04/2017 (六) 1:00PM 《車毯子送愛心》 為癌症病童縫製溫暖的毯子，歡迎各位鄉親多多參與。[*活動日期可能變動，請至 www.taiwancenter.com 查閱*]
 - 11/05/2017 (日) 4:00PM 《投資座談會》講題 A：Charity Gifting from A to Z，講員 A：Vivian Fu (林郁子)。講題 B：Trading Strategies - Revisit，講員 B：Bill Deng (鄧東鎗)。負責人：安崧豪 (AnInvest7777@gmail.com)。
- 12/16/2017 (六) 2:00PM 《生活座談會》主持：陳麗莉會計師 (Lily Chen, CPA)，講員：于洪芬華會計師 (Grace Yu, CPA)、張裕華會計師 (Philip Chang, CPA)、盧以樂會計師 (Daniel Lu, CPA)，講題包括：慈善贈予年金的稅益 (tax benefits for charitable gift annuities)、教育性贈予稅法 (rules for educational gift)、其他贈予子孫的作法 (other methods to set up gifts for next generations)、遺產稅 (inheritance tax)、稅務改革 (tax reform)，贊助：陳瀛昌、林淑華夫婦。

編輯室報告

- 下期 (十一月份) 鄉訊將於 10/28/2017 (六) 編排，截稿日期是 10/24 (二)，敬請如期踴躍賜稿，來稿請用 Word 文檔。

聖地牙哥台灣同鄉會 2017 年 10 月理事會公告

1. 今年的聖地牙哥台灣同鄉通訊錄已於上個月發出。如果您的通訊錄還在台灣中心，請您撥冗來拿。
2. 今年中秋晚會恰巧是在十月份鄉訊最後總編輯當日的黃昏舉行，所以關於晚會的報導只能在十一月份的鄉訊才能刊登。在此要特別感謝同鄉會理事和顧問們，對於晚會的籌備工作，整個團隊每人都全心投入、精心策劃每個細節。大家一起分工合作、同心協力、就只期望能為鄉親呈現一個歡欣美滿的中秋晚會。在此也要感謝所有的義工、表演者及買票前來參與的鄉親們。有了你們，晚會才能成功，才有意義。誠心希望大家能一起來享受這個溫馨快樂的中秋節晚會。
3. 同鄉會所承辦的吳榮富、張翹楚博士的新種公司獎學金及陳榮昌教授紀念獎學金，已經評選完畢。今年共有 12 人報名申請。經過評選委員們的細心審查，已經公平的選出七名得獎者。在此要恭喜這七位得獎者，祝你們前程光明、將來個個都事業有成！至於落選者，請你們千萬不要氣餒！就只有差那麼一點點而已。請你們回學校繼續努力，好好再奮鬥一年，期望明年捲土重來！
4. 明年的新春晚會擬定在明年 2 月 17 日舉行。希望鄉親們把這個日子騰出來，大家一起再歡聚，迎接新的一年。
5. 今年同鄉會的理事團隊，有數位成員服務期滿將退休。誠心盼望有意願明年為同鄉服務的鄉親們，前來與我們聯絡。當同鄉會理事雖然辛苦一些，但是所得的成就感與滿足感超越一切。趁著大家還有餘力，請考慮考慮。也請同鄉多多推薦您認為適當的人選，好讓我們同鄉會有一個強而有力的服務團隊，明年繼續為鄉親們服務。
6. 在此要特別感謝台美基金會/台灣中心。不管我們同鄉會的大型或小型聚會，都免費提供我們一個適當完美的場地及 facilities 讓我們使用。中心員工及主任也都非常配合，義務替我們做很多重要的事情，幫我們很多的大忙，替我們解決很多的難題。就是因為你們的無私及義舉，使很多鄉親都誤會，以為同鄉會跟台灣中心是同一個社團！我們同鄉會理事會銘感在心，藉此公告表達我們最深的謝意！

聖地牙哥台灣同鄉會
2017「新種公司 (Cenzone Tech Inc.) 獎學金」
及「陳榮昌教授紀念獎學金」得獎英雄榜
唐望

1. Bost, Stetson

Harvey Mudd College. Major : Computer Science and Mathematics

祖父：陸天池 陸天池推薦

2. Chen, Eric Chia-Wei

University of California, San Diego. Major : Biochemistry and Cell Biology

父親：陳宗信 宋台生推薦

3. Diekema, Karina Tsuang

University of Iowa. Major : Economics, and Ethics and Public Policy

祖父：莊明哲 莊明哲推薦

4. Hwang, Jason

California State University, Fullerton. Major : Business Administration

父親：黃煥昇 劉美玉推薦

5. Lee, Miranda Paget

Rice University. Major : History

祖母：賴晉嬋 劉武鴻推薦

6. Treiber, Matthew Chang

Duke University. Major : Economics

祖母：鄭玉雀 呂錦文推薦

7. Wu, Naomi

Biola University. Major : Psychology Minor : Biblical Studies

祖父：吳文國 蔡尚男推薦

聖地牙哥台灣同鄉會 (SDTCA) 獎學金得獎者近況

許瑞蘭

陳榮昌教授今年四月九日辭世，臨走前還念念不忘臺灣同鄉會獎學金之事。同鄉會自 2012 年設立的新種公司 Cenzone Tech (吳榮富博士，張翹楚博士) 獎學金是陳教授籌劃的，捐贈人吳榮富博士曾是陳教授的學生。去年是獎學金設立五週年紀念，得獎者共達 35 位，成果斐然。今年將增加一名「陳榮昌教授紀念獎學金」。陳教授和吳榮富博士都很關心得獎者近況。因為沒有得獎者個人聯繫資料，只能請他們的家人（爸媽或祖父母）轉達。很感謝許多得獎者在百忙之中，與同鄉分享他們的生活。陳教授在天之靈一定很讚賞，相信吳博士也會很欣慰。希望鄉親們繼續關心、鼓勵、祝福這些優秀的下一代 - 臺灣之光！

2012 年（六位）

1. Karen Chen, UC Berkeley, Biology /Music (陳瑞祥、郭淑櫻 之女)

Karen graduated with a B.A. Integrative Biology degree and Music Minor from U.C. Berkeley in 2012. After graduation, Karen earned a Professional Certificate in Meeting and Event Planning. Karen served in AmeriCorps VISTA and worked as a Development and Marketing Coordinator at a non-profit called A Reason To Survive (ARTS). This year, Karen graduated with a Master in Public Administration degree from the University of Washington Evans School of Public Policy & Governance, specializing in Environmental Policy & Management with a focus in Public Policy Analysis & Evaluation. Karen is currently at the World Resources Institute in Washington D.C. doing research on U.S. climate policy.

2. Ashley Shih, UC Irvine, Aerospace Engineering (石正平、金家安 之子)

With the help of the scholarship funds, I was able to graduate from the University of California, Irvine with a Bachelor of Science Degree in Aerospace Engineering and Mechanical Engineering. I also had two minors, material science engineering and computer science. Upon graduation, I began work at Raytheon in San Diego as a Systems Engineer. Among other tasks, I did some MATLAB tool development for the fire control loop team for the Ship Self Defense System (SSDS). SSDS is a combat system on Navy ships that helps integrate and coordinate various systems on the ship, such as the radar, tracking, and weapon systems. Then I transferred to Raytheon in Saint Petersburg, Florida where I currently work on a system called Cooperative Engagement Capability (CEC) as a Systems Engineer. CEC is a data fusion system that can combines various radar measurements from different sources (ships, planes, etc.) into one single composite track picture for all CEC equipped units. I have done a broad range of systems engineering work from requirements development and architecture/design to integration, verification, and validation. I have enjoyed tool development and data analysis (tracking analysis) the most so far at my current position.

3. Esther Cheng, UCSD, Economics (鄭清榮、陳淑慎 之女)

I received the Taiwan Center scholarship in 2012 and since then, graduated in 2013 from the University of California-San Diego with cum laude honors majoring in International Studies-Economics. The scholarship was a special honor and privilege to be recognized for my academic and extracurricular contributions as a student mentor and orientation leader on campus. Since graduating, I have continued to invest in the lives other talented individuals as an Operations Manager at the Sparrey Consulting Group, a talent management firm that focuses on supporting clients through career transitions, particularly through applications to the top 10 MBA programs. I'd be happy to be a sounding board for people in the Taiwanese community who are interested in applying to MBA programs or considering career transitions!

4. Lacey Won, UCSB, Psychology (廖坤方 之女)

I would like to thank Dr. Jung-Fu, Cenzone Tech Inc. and the SDTCA for helping me to achieve a higher education! After graduating with a degree in Psychology and Art History from UC Santa Barbara, I moved to West Los Angeles and began working in Digital and Social Media at Playboy Enterprises where I was the Associate Manager of Audience Development on the award-winning Social Media team .Currently, I live in West Hollywood and am now a Social Media Manager at Leaf Group, a diversified internet company that owns and operates a variety of different media and marketplace websites. The more established websites include Ehow, Livestrong, Society6 and Saatchi Art. They just launched a brand new website in the home design space called Hunker, which is the one that I work on. In the long term, I aspire to learn as much as I can about the world of digital media marketing. In my free time, I enjoy going to concerts and dabbling in concert photography, traveling, making DIY crafts and costumes, cooking, and volunteering with/fostering kittens for Care Rescue LA. Adopt don't shop!

5. Michael (Noverre) Lin, City University of New York, Accounting (林幸隆、陳真美 之子)

After receiving his scholarship, Michael went on to complete both his Bachelor's' and Master's degree in Accounting from Baruch College in New York City; where he was awarded three more scholarships: the AICPA Scholarship for Minority Accounting students, New York State Society of CPA's Excellence in Accounting and the Deloitte Leadership Foundation Scholarship. After graduating, Michael went on to joined one of the top 5 global accounting firms, BDO as a Bank Auditor, where he is currently employed. Last year he passed his CPA exam and was asked by the Chairman of the Accounting department at the City University of New York, Borough of Manhattan Community College to join their accounting advisory board. Starting this fall, he started teaching there as an Adjunct Professor during his spare time. Michael is grateful to the Taiwanese Cultural Society for believing in him and helping him start this new chapter in his life.

6. Jena Buchanan , USD, Accountancy(何金花 Kim 之孫女)

(缺)

2013 年（六位）

1. Daniel Chen University of California, Riverside; Major: Plant Biology (陳瑞祥之子)

I am grateful to have received the scholarship award. Since then I have completed 3 years of graduate school at UC Riverside, where I am studying plant pathology (diseases of plants). I am planning on obtaining a Ph.D. degree within 2 years.

2. Elizabeth Chien, University of California, Irvine; Major: Psychology and Social Behavior (簡長明之女)

I am currently a 3rd year graduate student in the Doctor of Physical Therapy program at Columbia University in NYC. Since attending this program, I have developed a passion for evaluating and treating Neurological patients. It's always a special challenge to learn about the complexities of neurological conditions, and how each condition can present completely differently from one patient to the next. Most importantly, I find connecting with this population and addressing the psycho social part of therapy most rewarding and fulfilling. I am currently involved in the Spinal Mobility program in Harlem, NY which is an intensive 8-week boot camp that assists spinal cord injury participants with a comprehensive fitness every Saturday afternoon. Here, we teach them methods to pursue a healthy lifestyle and implement specific exercises into their daily lives. Additionally, I am involved in Columbia student volunteer programs such as the Columbia Student Medical Outreach as well as Stand Tall which provides pro bono physical therapy services to uninsured population in the Washington Heights community. As a new avid runner in the city, I have also participated in becoming a medical volunteer for the NYC half marathon in 2016, Girls on the Run 5K, and several fundraising races for cancer research this past year. I have also run 2 half marathons myself: Brooklyn Half, and Rock n' Roll Brooklyn. Upon graduation, I hope to practice physical therapy in Southern California in a hospital setting where I am exposed to a variety of patient populations- Orthopedics, Neurological, Pediatrics etc. I aspire to be a versatile physical therapist who partners with patients to help them live a fulfilling life free from pain so they could become active members in their communities.

3. Pieter Tsuang Diekema : Western Washington University ; Major: Plastics Engineering Technology (莊明哲之外孫)

I graduated from Western Washington University, with a BS in plastics and composites engineering in 2014. Currently, I work as an engineer at Pexco, a company which manufactures custom plastic parts for a wide variety of industries. My main job is to design plastic extrusion tooling and to ensure successful completion of these manufacturing projects. The SDTCA award helped me to purchase a laptop computer that allowed me to work on my college projects toward the successful completion of my engineering degree.

4. Yi-Shan (Wendy) Liao: National Taipei University of Technology; Major: English (廖炳惠之女)

2013, I was an undergraduate in Taiwan. In 2015, I went to Teachers College, Columbia University for my masters study in TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages), and graduated in May 2017. I am now working as an ESL teacher at University Settlement Society of New York. It is a non-profit organization which provides numerous educational and social services to immigrants and low-income families living in NYC. I am not married. I like to read novels, grow plants, cook new dishes, and do yoga. On weekends, I also teach elementary school children Mandarin at Columbia University. My goal is to be an English teacher who can inspire and motivate students. Next year, I will probably move back to Taiwan and try to get a job as a high school teacher. Wendy

5. Jennifer Hsu : San Diego State University ; Major: Music (許瑞祥之女)

(缺)

6. Corinne Buchanna : San Diego State University ; Major: Art (何金花之孫女)

(缺)

2014 年 (九位)

1. Bryan Chiou (邱子恆) : University of California at Berkeley ; Major: Business Administration. (邱銖寬之子)

Bryan is currently an investment banking analyst in the Technology Mergers & Acquisitions group at Evercore, a premier independent advisory firm. He graduated from UC Berkeley in 2016 with a B.S. in Business Administration and a minor in Industrial Engineering. Long term, Bryan aspires to become a business leader and to make a positive, lasting impact on the world. In his free time, he enjoys basketball, hiking and camping. He often volunteers at the SF Marin Food Bank in San Francisco.

2. Peter Guanchen Chu (朱冠丞) : University of California, Los Angeles; Major: Neuro Science. (朱國龍之子)

After receiving the Cenzone Tech Inc. scholarship at the Taiwanese American Community Center in September 2014, Peter Chu has since graduated from UCLA with a Bachelor's degree in Neuroscience while serving in numerous leadership positions such as President of the Neuroscience Undergraduate Society and speaking at his departmental commencement ceremony, Managing Editor of a student-run health magazine on campus, Academic Chair of the UCLA Mortar Board Senior Honor Society, and Vice President of Bruin Tzu Ching. Peter went on to graduate from the University of Michigan School of Public Health in Ann Arbor with a Master's degree in Health Services Administration, completing a summer internship at the Cleveland Clinic. Now practicing healthcare administration in his one-year administrative fellowship at UC San Diego Health, Peter is continually and incredibly thankful to Dr. Jung-Fu Wu, Cenzone Tech Inc, SDTCA, and his loving family and friends who have always supported him in his life journey."

3. Santos Mintse Chen Hernandez (陳敏哲), Stanford University. Major: Computer Science (陳坤木, 余洵洵 之外孫)

After graduating from Stanford University in June 2017, I currently work in an urban planning firm in the city of San Francisco. I hope to eventually pursue graduate studies in the next few years, either in data science or teacher education.

4. Olivia May Lee(李傲梅) : Rice University .Major: Political Science (賴晉嬋之孫女)

Olivia 今年 5 月從 Rice University 畢業, 現任 Finance Assistant at Lizzie Fletcher for Congress Houston, Texas .

5. Chun-Han Lin(林君翰) :Embry-Riddle Aeronautical University. Major: Aerospace Engineering (黃素芬之子)

君翰 2015 年大學畢業後, 在洛杉磯附近空軍服務 (ROTC, Air Force)國防航空太空研究。

6. Esther Huah Wang (王樺) : University of California, San Diego Major: Applied Math (陸天池之外孫女)

Esther Wang, a 2014 scholarship recipient, recently graduated from UC San Diego with a B.S. in Applied Mathematics. While at UC San Diego, she worked as a TA for the Mathematics at UC San Diego and was involved in the Society of Undergraduate Mathematics Students and Circle K International, a collegiate community service organization. She will be continuing her education at UC San Diego, working towards a Master's in Applied Mathematics. Aside from academics, she currently serves as the District Member Recognition Chair for the California-Nevada-Hawaii District of Circle K International and dedicates much of her time to volunteering. She hopes to become an actuary after receiving her Master's.

7. Joshua Young Yang(楊心民) : University of California, San Diego. Major: Bioengineering. (楊揚之子)

I am currently in my second year of the combined MD-PhD program at the Johns Hopkins University School of Medicine, where I will be joining the Bioengineering PhD program. I am doing research in the laboratory of Taekjip Ha, who is a Bloomberg Distinguished Professor and Howard Hughes Medical Institute (HHMI) Investigator and who worked under Nobel Laureate Steven Chu. I am doing single molecule biophysics research in his lab specifically looking at helicase activity. In my free time, I have been actively working on entrepreneurial activities. I am CEO of a startup company Helispot, Inc. that aims to create inexpensive and simple diagnostic assays for use in point-of-care and low-resource settings. I am using the biotech business and scientific skills I gained during my master's degree from UCSF and UC Berkeley to move this company forward and am also actively teaching others these same skills. I am an Inventor Lead for the Medical Entrepreneurship course at Johns Hopkins, where volunteer my time leading a team of MD, MBA, and MPH students in learning intellectual property, regulatory, and finance skills as

they relate to medical innovation. Further, I am a mentor for the Master of Translational Medicine students at UCSF and UC Berkeley, where I help them with the KIT: Kidney Injury Test project, a project that aims to develop a noninvasive diagnostic assay for kidney injury. For fun, I am on a soccer team with other medical students and also am continuing my competitive ballroom dancing abilities, but now just for fun. I am so grateful for having received a scholarship from the SDTCA. This scholarship allowed me to dedicate more time to the activities I love, time that I believe will allow me the resources to become a leader in the medical field.

8. Tiffany Young Yang(楊心宜): University of California, San Diego ;Major: Psychology (楊揚之女)

Tiffany obtained a Master degree in School Counseling from SDSU last May and works as a school counselor at Museum Charter School at Hillcrest.

9. Jessica Jachi Wu-Woods(吳佳奇) :Fullerton College.Major: Biology (吳聖麒 之孫女).
(缺)

2015 年 (五位)

1. 鄭雅恩 Ms. Janet Yea-En Cheng Marquette University, Milwaukee, Wisconsin.主修：護理
(Nursing) (鄭汾洲之孫女)

Thank you so much for awarding me the Cenzone Tech Inc. scholarship in 2015, it has helped me in many positive ways. I am currently a senior in the nursing program at Marquette University, I plan to graduate by May 2018 and start working as a nurse after I pass the boards! Throughout my college career, I have volunteered in various places around the Milwaukee area, such as Aurora Sinai Medical Center, Milwaukee Women's Center, Marquette University Flu Shot Clinics, etc. I am heavily involved with extracurriculars at school as well. I have been a part of the Marquette Club Tennis team, Marquette Orchestra, and InterVarsity. At home, I teach violin to kids from ages 3-18 on the weekends. With the help of the scholarship, I was fortunate to be part of a mission trip to the Dominican Republic this past December through an organization called Mission Emanuel. We built houses in a small town called Cielo, volunteered at Vacation Bible School, and played with the underprivileged children there as well. I was blessed to have the opportunity to bring my violin there and played for patients at a Leper hospital, where the leper patients were treated as social outcasts. All these wonderful experiences were made possible because of the scholarship I received, so I'm really grateful for the generosity of the Cenzone Tech Inc. scholarship. I will be seeking opportunities in the future to give back to the Taiwanese communities and take care of the students with Taiwanese heritage as well.

2. 張穎奇 Mr. Samuel Formosa Chang, Washington University, St. Louis, Missouri 主修：哲學，神經科學，心理學 (Philosophy, Neuroscience & Psychology)(張裕華之子)

2018 五月將從 Washington University, St. Louis 畢業。他剛剛完成醫學院 MD PHD 申請，過去大學三年跟本校醫學院癌症專科教授參與癌症研究，課餘則參加 TSO 台灣同學會幫助台灣到美國唸大學的學子。從大一就進入 EST 學生緊急救援團隊，開著學校救護車實際行動參與社區。未來期望能夠在醫學臨床及研究繼續努力，能夠貢獻一己之力，成為他人的祝福！進去研究室，埋首在一次一次的實驗，學會失敗時的持守，成功時雀躍卻再次前行，Wash U 三年因為 Lab 而精彩！

3. 汪永智 Michael Yeong-Chih Wang, Texas A&M University, College Station, Texas, 主修：企業管理 (Business Administration) (李敏修之外孫)

Currently, I am a senior at Texas A&M majoring in Accounting. Next year, I will be pursuing a Master's Degree in Accounting and studying for the CPA examination. The Cenzone scholarship has allowed me to further my studies in the field of Accounting, and for that I am thankful.

4. 吳欣柔 Ms. Katherine Hsin-Juo Wu, 主修：藥物科學 (Pharmaceutical Science), University of California, Irvine, CA (吳裕誠之女)

自英雄榜後，我繼續精進學業，也在 2017 年於 University of California, Irvine 的藥劑系畢業。畢業之後，現在要開始一個新的旅程，準備到 University of California, San Diego Skaggs School of Pharmacy 繼續讀研究所，希望以後能順利當上藥劑師！ For extracurricular activities, I was the Vice President of Taiwanese American Organization. As the club, we gathered as a big family and shared Taiwanese culture. To strengthen my hands on lab skills, I also assisted the Zlotnik lab with the research of a new cytokine. During summer, I usually spend my time with my family in Taiwan. I have also volunteered at an antibody lab at 台北醫學大學。Hobby wise, I enjoy singing, playing the guitar and piano. I also like to play volleyball and ping pong!

5. 吳欣庭 Ms. Kelly, Hsin-Ting Wu 主修：商業管理/經濟學 (Business Management/Economics) University of California, Santa Cruz (吳裕年之女)

之前能夠拿到英雄榜的獎學金，非常感激。我在 2017 年 6 月份從 University of California Santa Cruz 的經濟系畢業。在大學時曾在 boys and girls club of Santa Cruz volunteer 一段時間。現在畢業後回到聖地牙哥準備開始找工作，希望以後能夠有好的成就！

2016 年(九位)

1. Lin, Gina Shiau-Ching (林筱晴), University of California, Los Angeles, Major: Business Economics, (林瑞昌之女)

I am currently a senior at the University of California, Los Angeles, and pursuing Bachelor's Degree in Business Economics with a minor in Accounting. I find myself especially passionate and motivated at serving the communities. This summer, I had an honor to intern with Media Arts Center San Diego as a bookkeeper, assisting the operation of this nonprofit organization for film in accounting and financial aspects. This school year, I will also be serving the transfer community as a transfer mentor and volunteering for homeless students with UCLA Bruin Shelter in the greater Los Angeles area. I target to launch my career in public accounting, aiming to spread the positiveness through my passion in not just my last year in college but continue through my career as a dedicated professional in public accounting.

2. Hwang, Cassie (黃姿端), Washington University in St. Louis, Major: Marketing Minor: Design (黃煥昇之女)

After graduating a semester early in December 2016, Cassie is taking the extra time to improve her Chinese in Taiwan and increase her understanding of Taiwanese culture. During her post-grad study abroad, she is also currently teaching business English to professionals in Taiwan.

3. Lee, Yuju Eric (李毓儒), University of California, San Diego, Major: Communications; Minor: Business Management. (賴惠玫之子)

I received the scholarship two years ago and it had aided me further towards achieving my goal in optometry. The extra cash meant that I had less to worry about my livelihood and could focus more on my studies. I'm currently interning for a Taiwanese-owned contact lenses distributor and had gained experience in customer support, management, accounting, and many more. However, being focused in my goal doesn't mean neglecting my hobbies and interests. This past summer, I became proficient in programming languages Java, Python, C++, and C#, took up picture editing and video editing, and began learning Japanese. I will be graduating from UCSD this year and I'll surely live up to the expectations that the late Mr. Chen had placed on me. I received the scholarship two years ago and it had aided me further towards achieving my goal in optometry. The extra cash meant that I had less to worry about my livelihood and could focus more on my studies. I'm currently interning for a Taiwanese-owned contact lenses distributor and had gained experience in customer support, management, accounting, and many more. However, being focused in my goal doesn't mean neglecting my hobbies and interests. This past summer, I became proficient in programming languages Java, Python, C++, and C#, took up picture editing and video editing, and began learning Japanese. I will be graduating from UCSD this year and I'll surely live up to the expectations that the late Dr. Chen had placed on me.

4. Lin, Anna Mai (林安娜), Pennsylvania State University, Major: Premedical – Medical (林國基, 綦綦之孫女,)

Anna Mai，仍在賓州大學攻讀，第三年，There are four and half years for Anna to go。此制度本來是共六年。在賓州大學二年而在 Sidney Kimmel Medical School 四年。在二年前此制度改為共七年。賓州大學增加一年。據 Anna 稱大一報到時有二十位，到目前只乙位離開。謝謝 Cenzone Tech 公司提供獎學金。茲將 Anna 在開學時來信附上。祝好！ “I am very glad to be here for another year and it is already very busy. Today was my first day of school, and my classes are good so far. I have a lot of labs for classes, so I will be very busy. I am taking physics, anatomy, orgo lab, english, art class, and women studies class. I am still working in my research lab, so I will heading there this afternoon.”

5. Liu, Cailin (劉潔穎), University of California, San Diego ; Major: International Business (廖珮君之女)

我今年在 UCSD 要升大三了。我去年很榮幸可以成為助教，替教授輔導學生功課並改考卷。我也成為我們大學社團 Sorority 的幹部，參與了許多社區的服務。有一次我擔任「希臘週」Greek Week 活動的負責人，我們設立了一個 BBQ 的募款攤位，很受歡迎。我們將賣 BBQ 的收入拿去幫助聖地牙哥的一個慈善機構叫「Stand Up Kids」，是一個專門替無家可歸的孩童們提供收容所的慈善團體。我可以儘一些力幫助有須要的小朋友們，我覺得很開心！新種獎學金的獎金\$2000，全被我用去買大二的教科書了，大學的課本真的很貴啊！連上網買的二手書都這麼貴！我會好好努力，不白費了這\$2000的獎學金。我非常感謝台灣同鄉會，新種公司及已經仙逝的陳榮昌教授，成立這個有意義的獎學金來鼓勵我們台美子弟。希望以後我也能有這樣的能力，來獎勵幫助別人！再次感謝！

6. Shih, Terry (石昭瑞): Santa Clara University. Major: Computer Science & Engineering (石正平之子)

Terry is currently a third year at Santa Clara University, studying Computer Science and Engineering. I spent part of the recent summer as an instructor working under iDTech, where I introduced kids to the world of technology. I hope to take this degree and enter the field of computer game design, one of my early passions. Really appreciate the help and support of Cenzone scholarship to achieve my dreams.

7. Cheng, Thomas Alvaro Charles University of Waterloo in Ontario, Canada Major: Accounting and Financial Management. (張閏瑟之孫)

(缺)

8 Wu-Woods, Natalie (吳佳美): Irvine Valley College ; Major: Bioengineering (吳聖麒之孫女)

(缺)

9. BioCheck 公司 獎學金 (CEO:John Chen, 陳榮昌教授之弟)

Yu Liu 劉雱, San Diego Mesa College, 主修: 大眾傳播.(劉曉亭, 張麗珠之女)

很榮幸被邀請跟台灣鄉親分享我的近況，在完成兩年在社區大學的學業後，我今年秋天已經順利轉入 UCSD 就讀 visual arts media，也在學校附近找到了一份 part time 的工作。公司是從事國際貿易相關的業務，讓我一面在學校進修，也一面累積專業的實務經驗。

九月份生活座談會：園藝

劉武鴻 報導

October, 2017

九月份的生活座談會，由蔡湘寧女士主持，連同包金鶴女士和陳淑慎女士，三位一起來分享她們從園藝得來的經驗和喜悅。以下是她們的講題和大致的內容：

(一) 蔡湘寧女士：偷吃步的園藝

有如阿基師「偷吃步」的廚藝，蔡女士也有「偷吃步」的園藝，讓「手殘有救、懶人有福」，使一般沒有天份栽花種菜的人，一樣可以享受到田園的樂趣。她認為大原則是簡單、方便、廉價和效率，這會讓你的庭院雅緻，花草蔬果好栽培，讓你有心境去體會大自然之美，取得一些心靈的養料。注意不要忘了知己知彼，依照自己的個性和能力，順著天時（氣候）、地利（土壤）和植物的本質，量力而為，也不妨把失敗視為是必然的過程，盡可能從中取樂。蔡女士給大家看很多照片，舉例介紹如何改善庭院的設計，如何選擇植物，以及如何省時省力。照片周圍加註了不少頗富哲理的旁白，句句都是從大自然得來的啟示，真懂得生活！蔡女士也分享園藝教她的事：（天）道法自然，（地）供養萬物，（人）返璞歸真。

(二) 包金鶴女士：簡易廚餘堆肥法

一般人在自家後院做堆肥都用特別的大桶子，分層放入各類廚餘讓它生霉發臭，長時間忍受蚊蟲蒼蠅的困擾，還難免髒亂。包女士為此前來介紹一個簡單容易又乾淨的撇步，讓你家土壤永遠鬆軟肥沃：1. 收集廚房剩餘或不能使用的菜葉果皮等，存放於有蓋的桶內，2. 在院裡空地挖洞，3. 將桶子裡收集到的，連同院子裡乾枯的枝葉，混合放入洞內，4. 蓋上土和落葉，澆水，即完成。除了肉類容易生蟲之外，可以腐化的東西都可以往洞裡丟。講究一點的話就加些礦石粉（mineral power）、咖啡渣、或蚯蚓排泄物（worm castings）。包女士長年如此善用廚餘，用廚房垃圾變成沃土，不僅自己取用不絕，還夠分送南加州各地的親友。

(三) 陳淑慎女士：從後院到廚房

陳女士喜歡花草，從小就把

家裡的後花園當作是玩樂場，看她戴上寬邊草帽，套上圍裙，在台上興高采烈解說照片的樣子，就知道園藝帶給人的樂趣有多大，只要你會用心去觀察和體會。陳女士什麼都嘗試去種，人家給的菜苗、店裡買的花草、土裡自己長出來的，甚至嘴裡吐出來的水果種子，她都不會遺棄。雖然沒有明講，喜悅的來源，似乎不在果菜的肥美豐收，而是在欣賞花葉果實各種色彩和造型。譬如說，苦瓜長得不像樣，依然可以欣賞苦瓜葉的奇特美麗。陳女士對院子的設計也相當重視，兩排整齊的菜圃是用木板圍成的，走道鋪滿兼用腳底按摩的鵝卵石，走道頂上是拱形的瓜棚，梯形的花架上更擺滿了各種奇花異草。散步的鄰居偶爾在自己前院停下來多看幾眼，就能讓人心滿

意足。

感謝各個講員的分享。這次座談會的贊助人是劉俊雄、林玉枝夫婦，謝謝他們對生活座談會的支持。主理會後點心的是莊恭榮、陳真美兩位女士，謝謝她們和林玉枝、黃彩鳳、廖翠玉等女士幫手們的辛勞。



三四會與尼斯可獎助學金及顯微鏡的故事

郭勝華

(一) 我為什麼學醫？

祖父自己是代書，弟弟學醫，但不喜開業，後來倒開了藥廠，事業很成功，我後來讀高雄醫學院七年的學雜費，有三分之一來自他的幫助。祖父常掛在嘴上的一句話是：「一書，二醫，三宰豬」，言下之意，代書比學醫高一階？

不過，祖父因替人做保證人而負債累累，把長子送到日本讀慶應義塾醫科時正是他經濟最困難的時候。祖父有三房太太，只有兒子就生了十個，先父上面有一兄長，兩歲時夭折。祖父常責成先父，希望他學成為他負擔家計。父親則經苦苦哀求，才能讓祖父把異母的三弟帶到東京，由他督導唸高中。父親意在培養各房長子，期待各房都能自己立足。

三叔在 1945 年日本開始對台灣人徵兵之際，被父

親強硬逼他進入戰爭中新成立的順天堂醫專（三叔曾矢言非東京帝大不入），才免上前線，後來也在回到台灣後，插班而畢業今之台大醫學院。

祖父生前最大的願望是郭家三代出有醫生。與先父同母的二叔，因留在祖父身邊做代書，到我出生那年，他已有第三個兒子來報到了。祖父的眾多兒子，後來也陸續替他添了好幾個男孫。自然，十分重男輕女的祖父，希望這些男孫中，出現他所期盼的第三代醫者，他是從沒有把我這個跟母親回娘家的女孩子，他的長子的遺腹女，算計在內的。

父親死了，二叔把自己的兒子登記為繼承人。長輩只是口頭上說二叔的次子要過繼給先父這房。記得是，二堂哥考上的是中山牙科。祖母跑來要母親去找台大公共衛生研究所所長陳拱

北教授，希望陳教授幫忙把堂哥轉進慶應讀醫科。母親的回答是：這如果可能，陳教授早把自己考上台大牙科的次子送去日本讀慶應醫科吧？還有，縱使可能，這學費要從那裡來？（祖母大概是打舅舅給我們母女做生計的兩甲三七五減租田地的算盤。這些土地，後來確實也被母親便宜的賣給佃農，添做我唸私立醫學院及母親移民美國的費用了。慶應大學台灣校友會則經陳拱北教授幫忙，提供我另外三分之一的學雜費。）

祖父的重男輕女讓我十分反感，我下定決心，考個醫學院做為對祖父重男輕女的「報復」。母親對我說：你如果考上公費的台大醫學院，就讓你讀，私立的，七年的學雜費，我們讀不起。當年的我，賭氣的把前三家醫學院都添上去，考上的是原本打算放棄的高雄醫學院醫科。

(二) 我的醫學求學歷程

母親自我幼小起，一直抱著希望我學醫的願望。她是單純的希望我能有一技之長，能夠自己靠自己，因為我沒有父親，也沒有兄弟姊妹可以互相扶持，但是她從來不曾給我壓力。黃昆輝老師曾對母親說過她對我是採取「放任政策」這麼一句話。

據說，自我襁褓時，父親的朋友就曾拉著我的小手，說那是外科醫師的手。記得小學三年級的暑假，母親帶我去彰化蔡陽昆醫師家玩，蔡醫師哥哥蔡陽輝醫師的大兒子已是高雄醫學院的學生。這位大哥哥在暑假權充老師，出了「我的志願」這麼一個作文題給他的小堂弟弟們，也順便把題目給了我。那時，我已立志學醫，我寫道我的志願是當醫生。我知道父親曾是醫師，那時的我，其實對醫師這個職務還沒有很清楚的概念。

母親常說她養我，讓我受教育，我不曾讓她擔憂

過，事事一直很順利。我則常開玩笑的對她說，還好母親沒生一個智能不足的，我也沒有讓她一生的希望落空。我還記得那年（1966）大專院校錄取名單是以廣播電臺播報的。我們母女守在收音機旁，當台大醫學院醫科新生名單沒有我時，一陣失望之餘，我無心去聽北醫與高醫醫科的錄取名單，心想母親是沒有能力讓我讀七年私立醫學院的，我把心思放在四年制的藥學系上。不料，我的名字是以吊火車尾似的掛在高雄醫學院醫科後面算回來第五名錄取的。我們母女在附近人家以鞭炮慶祝中榜聲中，不約而同的「哇！」一聲，陷入愁雲慘霧之中，料想勢必放棄。

由於有了慶應「三、四會」與「尼斯可」的每學年兩期的獎學金，我十分順利的完成高雄醫學院的醫學教育。這次，我以自前面算起第五名的成績走出校門。

(三) 二二八宜蘭大病院郭

章垣院長遺孀郭林汾遺稿

（以台語語氣寫作）

【取材自 Facebook: <https://www.facebook.com/groups/1807202772875509/>，母親的三國誌（續十一）「三、四會」與「台灣尼斯可製藥廠」的助（獎）學金，還有「顯微鏡的故事」】

後來，她父親的慶應（在台）校友會知道勝華考上高醫，就集起祝她入學的金錢約有近一萬，特別說要給她預備買顯微鏡。這是慶應大學各系所集成，慶應大學的校友會因文科、經濟科、法科等都在三田，而醫科是在四谷，所以叫做「三、四會」。我們後來在顯微鏡的把柄上漆上「三、四會贈」字樣來紀念。

台灣的「三、四會」還有一學期二千四百元助學金直到她畢業為止。陳拱北先生是勝華父親的同班同學，他當時是台大公共衛生

研究所主任（所長），當時，慶應大學在台的同學會有一筆錢寄在彰化銀行，是台灣「三、四會」集錢慶祝母校建校一百年的餘款，放在彰化銀行生利息，本來利息要用做台灣「三、四會」校友聚會的錢。那筆利息錢由陳教授的奔走，得到大家的同意，而決定拿出來給勝華做助學金的，真是謝天謝地。我可以不慮，安心給她學業。

後來，她叔公（台灣尼斯可製藥廠創始人）也每學期寄來二千元助學金給她。後來，註冊費提高，她叔公的助學金隨而提高，每學期開學前準時寄來給勝華，這些幫助都是我們預先意想不到的。

勝華開始去就讀高醫，起初，她祖父母也很高興。頭二年，祖父要她每學期到高雄上學前先到溪口，由她阿公即時拿出300元，然後向她三叔要300元，其他七個叔叔（子女尚小），有的100，有的50，加起來大概

是1500元左右，給勝華相添去註冊。

三年級開始，醫學課程有用到顯微鏡考試，因為是私立大學，每個學生都必須自備顯微鏡。她七叔那時在台北做鐘錶行生意，我們把「慶應台灣三、四會」替我們預先指定買顯微鏡的錢（七叔自稱跟儀器行很熟可以買到好價）提早半年匯款給他，他答應農曆過年回溪口時會帶回來，讓勝華趕上寒假後的考試。我們正月初二回去，他竟沒有買回來，也不見其人（原來七叔把錢挪用了，沒錢買我的顯微鏡）。勝華急著，眼淚都流出來（沒備有顯微鏡參加考試是會落第的！）

開業醫生也超過十五年的她三叔，他無說自己小弟不信守，反而對勝華大聲大罵：「妳爸爸讀醫學院都沒有買顯微鏡，我讀醫學院都沒有買顯微鏡，妳買什麼顯微鏡？」我們不是要他們的錢來買顯微鏡，是她父親的同學知道要自己預備，才

特別交代我們說，那些錢是要買顯微鏡的。別人都替咱設想，她自己的阿叔大聲罵得那正月二日中飯不吃就回來。

我想，我們如果不是回去土庫自己住，勝華免想要讀醫科的了。後來，是她五叔因出租幫浦給農人灌溉水田有賺錢，他拿錢出來幫忙，又添了一些，買了一萬多的Olympus顯微鏡，讓勝華趕上考試。

當年，她三叔在台灣考不上高中，如果勝華的父親沒有苦苦哀求他們父親把異母的三弟帶去東京，親自替他補習，又逼他入臨時醫專，免去做兵，他能做醫生嗎？以後，勝華都不回去溪口向他阿公叔叔們拿錢，只領外人的誠意就好了。（其後，本來祖父母預定要繼承大房的二表哥（勝華二叔次子）也到了美國，沒結婚前，曾兩次寄美金100元給母親，也是很大的幫助。）

台灣人的愛心 - 真實故事之一

吳昭芳 寫於花蓮 2017 年 9 月

回到台灣，日常生活上碰到很多溫馨的小故事，一直沒空寫出來，再不寫恐怕都會忘了。

上個月去了一趟桃園，回花蓮途中也順道去台北跟一位老朋友見面。早上帶著兩件小型行李箱和一個小帆布袋，從桃園火車站搭台鐵往基隆的區間車去台北，上了車沒座位，就依著門邊站著，兩件小型行李箱靠在邊上，用兩腳頂著免得溜走，小帆布袋就放在行李架上，因為擔心下車時會忘記拿，握著行李架的手還騰出手指勾著帆布袋的提把，以為這樣就萬無一失了。

到了台北車站，出了月台上到地面層，才發現手邊只有兩件小型行李箱，那個帆布袋還留在行李架上。本來想想算了，裡面除了有一頂女婿送我的福特號航空母艦的紀念帽有點價值之

外，也沒什麼重要的東西，而帽子也還可以再買。如果是發生在美國，這袋子找得回來的機會也應該很渺茫。幾年前搭長榮班機從台北直飛洛杉磯，下機時忘了帶上飛機用來頂住腰部的打坐用的小坐墊〔zafu〕，回到家立刻跟長榮報失，也沒找回來。

正在打算放棄的時候，想到以前聽過很多在台灣發生的失物復得的故事，而我這次正是發生在台灣的火車上，覺得不妨試試看。

於是，馬上拿起手機一滑，找到了基隆火車站的失物招領服務處，一個電話掛過去，是一位很有禮貌的小姐接聽的。我簡單的敘說事由和形容了一下失去的袋子，她說火車剛到站，她去查查看，要我在電話裡等一下。她回來之後跟我說沒有看到，還跟我說也許有其他

人撿到，可能晚一點會拿來，要我留下姓名和聯絡電話。

第二天早上，基隆火車站服務處的另一位小姐就來電話說袋子已經送到她們這裡了，我隨時可以去領回。我問她是否可以送來花蓮站，她說可以但是需要兩天的時間，我欣然同意她把袋子送來花蓮。

兩天後，我去花蓮站服務處詢問，服務員看了我的身分證，就進去裡面的辦公室把我的袋子拿出來交給我，袋子裡的東西一樣都沒少掉。

這次事件讓我十足的體會到台灣人的愛心文化，也很高興去年選擇搬回來台灣。

談「意念」(五)

翰聲

是什麼主宰著「意念」？我們有那些「意念」？

從機械論的觀點來看，意念或思想都是物質(如大腦的腦神經)的副產品。但是隨著科技的發展以及資訊傳播的廣泛，事實上因此所顯現的證據並不是那麼的簡單。在五個量子層次的實驗顯示¹，Carl Jung 與 Wolfgang Pauli (奧地利物理學家，諾貝爾獎獲得者，量子力學的先驅)是正確的，他們說應該把**物理學的定律與意識**看為同一件東西。一個系統的行為會被觀察者所影響，而觀察本身就是一種意念或意識的投射。而人腦內有 50-100 億 (10^{11}) 個神經元，神經作用的傳導是以分子或離子層次進行，所以在單位體積內有這麼多的分子、光子在活動，大腦內也一定是以量子力學的原理在進行。由此推知，我們生存的這個宇宙，絕對不只是機

械論或唯物論所說的那麼簡單。

接著我們將在可認知的範圍內探討影響控制「意念」的因子。也就是排除探討前面所述目前科學尚無法認知的史前史累積的經驗，也就是排除對「無明」的探討。而只針對人類已知的心理學的範疇來分析探討。

人世最好的控制系統就是要知道所輸入物、處理程序、及輸出物。所以要控制意念，就必須先了解我們的意念的變化及種類，了解我們的意念如何來，如何去，了解有什麼樣的意念，才有辦法去對付它、整治它、控制它。首先看看我們可能有那樣的意念？

基本上我們人類的意念的來源有兩種：一是源自身體感官；一是源自學習外界的知識。我們的意念、情緒等思維活動就是這兩個來

源糾結的結果，不論是邏輯性的、或者是情感性的。

源自身體感官，也就是五個感覺器官對外在世界偵測有五個對象，也就眼睛看形色，耳朵聽聲音，鼻子嗅香臭，舌頭嘗味道，身體感觸覺及內感。也就是外在世界和五個感覺器官對應的色、聲、香、味、觸等五種客體，稱之為「五塵」。五官藉由五種感覺神經或五個識別系統：「眼識」、「耳識」、「鼻識」、「舌識」、「身識」，統稱為「五識」，將五塵的體驗轉化為神經訊號傳到大腦的「自我中心」、「評估中心」分析處理加上意識的決策，對其結果或者反應、或者儲存。為了方便探討，我們將意識稱為「第六識」；我！我！我！凡事以我為中心的「自我中心」就稱為第七識；資訊及經驗的儲存包括潛意識稱為「第八識」。

這「八識」就主宰著我們的生活與生命，其中包括源自感官與學習而來情感與理智。人類所有的七情六慾、意志等精神、心理作用等也都由此衍生而來。也是我們意念的來源。

我們可以把這八個識一統簡單的稱為「心」。而由這「心」所衍生出來、繫屬於這心，又能與心相應，屬於「心」的活動或念頭有五十一種，稱為「心所有」的活動。這五十一個「心所有」的意念或念頭，可以分為六大類：

- 一、「遍行」；
- 二、「別境」；
- 三、「善」；
- 四、「煩惱」；
- 五、「隨煩惱」；
- 六、「不定」。

詳細分析如次。(待續)

談「意念」(六)

翰聲

人類有些什麼「意念」？

人類從「心」或八個識所衍生出來的心理活動或意念有六大類，這六大類分析解釋如下：

第一大類稱為「遍行」。「遍」是周遍，「行」是行巡；就是周遍行巡的意思。表示這五種意念由「心」所生，不論何時、何地、遍及善、惡或非善非惡都可同時產生現行。「遍行」有五項，分別是：一、作意；二、觸；三、受；四、想；五、思。

一. 作意：「興起念頭」，這是極其敏感的心理作用。人的感官對前面所言的五塵，如眼對形象必得「興起念頭」確認才能知它。這實際上有兩層的作用，先是未起念，接著起念後趣向所緣對象。

二. 觸：觸是在前面所言的色、聲、香、味、觸等五塵之一，這是指身體所接觸外界的東西，如堅、濕、煖、動、澀、滑、輕、重等客體。但是在此，觸有另外有一個解釋，它是指感官對著外境接觸所發生的一種心理反應。也就是六根、六識及六塵接觸和合就產生六觸，如眼根、眼識和色合就產生六觸，以下類推如耳觸、鼻觸、舌觸、身觸、意觸。但假如六根沒有和外界接觸，就不會產生任何的的心理活動。所以要控制自己的行為思想，最牢靠的方法就是避免根、塵、識三者的和合。

三. 受：就是「領納感受」。這與前項所說的「觸」心所，有前後發生的關係。「受」等於心理學上所說的「情緒」。人的情緒千變萬化，完全是受外界環境的影響，順我意則樂喜，逆我意則苦則憂，無順無逆則不喜不苦、不喜不憂。所以「受」是發起愛諍根本。「受」能起「愛」，而貪愛則為造成煩惱的主因。

1 《五個不可思議的實驗會讓你相信現實只是幻覺》

<http://hsszn.com/archives/4080>

四. 想：想這個字，上半部是「相」，下半部是「心」，就是境相在心留下印象，這印象就會常常浮在心頭，引起思維，這就是「想」。「想」的特性是「取像」，也就是分別客觀境界的差別相。可是由於人類在認識上的偏差，以及想像上的誤謬，所以思想、見解往往都顛倒不正確的，所謂「見仁見智」。每個人的見解都是固執己見，很少人願捨己見而從他見，因此各種思想之間常常會發生衝突、鬥爭。

五. 思：就是思慮。我們常把「思想」二字連在一起，以為思即思想，其實細看有差別的，思是思，想是想，需要分清楚！我們的各種心理與行為的原動力是受「思」所支配。細分「思」有三個層次：

1. 審慮思—在內心籌畫、度量此事應不應該做。
2. 決定思—審慮之後，決定此事應該做。
3. 動發思—既然心意已決，遂發動身體或口去行動。可見「思」是我們身體行動、思維、口說的總指揮。

第二大類稱為「別境」。「別境」的別是特別、差別。境是指境界或事務。別境就是特別的心理境界。「別境」也有五項，分別是：一、欲，二、勝解，三、念，四、定，五、慧。這五種不能同時升起。可以啟動其中一項、啟動二項、啟動三項、啟動四項、或五者都啟動。分別說明如下：

- 一. 欲：就是「希望」。也就是說人們對於所好樂的境界，希望擁有獲得，稱為「欲」。「欲」的念頭有好有壞，一般人所樂的境是財、色、名、食、睡等五欲，對之生起欲望，引來煩惱就不是善欲。倘若所樂境是節制，修定，求慧，對之生起欲望，是為「善欲」。
- 二. 勝解：就是「殊勝的見解」。也就是說人們對於「決定境」譬如某一種學術主張或某一個宗教的信仰，對它十分肯定、認同而完全服膺那些見解，此就是對它有殊勝之見解，稱之為「勝解」。「勝解」也有好有壞。
- 三. 念：就是憶念。對於過去曾經學習的或經歷的境界，心理明明白白、清清楚楚又記憶不忘的心理作用。「念」也有好有壞。譬如所習的境界是正法，對它明記不忘，是為正念。反之，若所習的境界是邪惡的，對它明記不忘，就為邪念。
- 四. 定：又名三昧、或三摩地。也就是對於所觀的境界，使心專注不散。這又分兩個層次：一是所觀的是什麼對象，二是對境要全神貫注，專心一致，若無法專注就沒有「定」可言。
- 五. 慧：「慧」就是一種能分別事理，決斷疑念之作用。是說人們對於各種事物得失的境界，有簡別力和決擇力，稱之為「慧」。「慧」是屬於非善非惡的。「慧」假如和「善」的心理作用(就是下所列第三大類的「善」)相應，就是「善慧」；假如和「煩惱」和「隨煩惱」(就是下所列第四、五大類)相應，就是「惡慧」。

第三大類為「善」。「善」就是會讓我們對於現在及未來，對自己及他人免於煩惱及痛苦具正能量的意念。它是不限於時間和空間的。善念有十一項，分別是一、信；二、精進；三、慚；四、愧；五、無貪；六、無瞋；七、無癡；八、輕安；九、不放逸；十、行捨；十一、不害。分別說明如下：

- 一. 信：「信」就是信心、信仰之心，也就是內心對某一對象沒有絲毫的疑惑，有殊勝的了解，因而生起一種崇敬、仰慕、好樂、渴求之心，而，稱為「信」。樂求善法是鼓舞人們努力向上的原動力
- 二. 精進：「精」就是精純，「進」就是勇往直前，不管順境、逆境，始終不改變初心，永不退轉，稱為「進」。「精進」就是一種向上、向善、向光明努力不懈的進取心，對惡行快刀斬亂麻得決斷心。
- 三. 慚：「慚」就是一種羞恥心，一種反省、自覺的能力，對自己或自己所屬的團體有很多不善的地方，產生羞恥心稱為「慚」。
- 四. 愧：「愧」也是一種羞恥心，與前一個「慚」不同的是這種羞恥心是來自對於外來輿論的考慮。「慚愧」二字常合用，詳細分析，此二字略有差別，即慚是「慚自」，愧是「愧他」。一個人若有「慚愧」，則能培養出完滿的人格，人人具此慚愧心，則家庭幸福，社會祥和。反之，假如世人都沒有慚愧心，寡廉鮮恥，一個不安和的社會是不可避免的。
- 五. 無貪：「無貪」就是對於財、色、名、食、睡及外在的事物，起厭離心，而不去貪戀執著，這在善法中，是極為重要的一條，在所謂的「三善根」—無貪、無瞋、無癡，「無貪」是排在首位。「善根」的根是能生的意思，是根本的意思。以「無貪」等三善根能出生無量善法，無量善法都以此為根本，因此能得增長，所以稱為「善根」。而「無貪」的功用在於「能作眾善」，所謂「無貪」能生一切善，是一切善之根本。
- 六. 無瞋：「無瞋」就是遇到不如意的刺激或環境，心理能忍辱，不發脾氣，保持心平氣和，就叫「無瞋」。「無瞋」也是三善根之一，因由無瞋可以出生無量善法。「無瞋」不只是消極地忍受逆境而已，更能在忍受逆境時積極地為善。
- 七. 無癡：「無癡」就是一種智慧，對於一切事理的真假是非能夠明瞭透澈，就叫無癡！人生在世主要在能破迷啟悟，轉識成智，求作一個有智慧的人，絕不感情衝動，辦糊塗事，所以「無癡」也是三善根之一。
- 八. 輕安：所謂「輕安」，輕是輕快，安是安樂，身心輕快安樂，就是輕安。也就是遠離貪婪等染污的念頭及一切煩惱之壓迫，身心調和舒暢。因為心中沒有煩惱擾亂，覺得廣大寬平，而身體常感舒泰。

九. 不放逸：「不放逸」從消極來說是不放縱身心，隨時隨地檢點身心，決不讓自己向損人不利己的方面發展；而更積極地努力從事自利利人的行為。「不放逸」與「精進」關係密切皆以努力善行為目標。

十. 行捨：「捨」即放下、離相、不執著，「行捨」對自勵者而言，是極其重要的。必得隨行隨捨，才能到達目的地。老子說：「生而不有，為而不恃，長而不宰，功成而不居」，即是「行捨」之精義。目標在於「能使心平等、正直、無功用住。」

十一. 不害：「不害」所謂對於各種生命，不去侵損逼惱，也就是不作任何會損害他人的生命、名譽、財產乃至不妨害公共秩序、不侵犯他人自由等都是。「不害」是形成一個祥和社會的重要元素。(待續)

打油詩

恬恬

(一) 珍品

綠綠衣裳，色光澤；
彎曲姿態，棒狀折。
內在質實，外清新；
多汁甜美，味口合。
滋潤容顏，護肌膚；
清涼消暑，它功效。
較低熱量，屬良方；
光滑益氣，提神藥。
嫩瓜香干，涼拌菜；
或是清炒，勝什錦。
翠綠不黑，最吸引；
營養價值，正上品。
柔軟如意，人人愛；
山珍海味，唯瓜菜。
此菜獨獨，天上有；
品嚐佳餚，喜久久。
菜瓜菜瓜，不自誇；
向下紮根，上開花。
謙遜博愛，主訓誡；
認罪悔改，存敬畏。

(二) 難忘

獻上感恩，以誠心；
麟角獨特，貴勝金。
麗質詩歌，享樂音；
津味流露，歡欣欣。
技能攝影，一級手；
術法取景，忘自我。
創新分享，多樂趣；
意情熱愛，銘心記。
服氣心悅，授臺語；
務實致力，握現今。
人人尊崇，勤切磋；
群策群力，一家親。
主愛滿溢，全齊備；
賜予平安，好溫馨。
恩澤祈求，福加倍；
惠豐慈愛，滿胸襟。

(三) 解脫

淒風苦雨，烏雲密；
驚濤駭浪，刺骨寒。
朽木孤舟，何處衝？
魄散九霄，深海中。
做醒祈禱，靈降臨；
專心等候，詩歌吟。
聖手伸出，緊牽住；
曙光一線，神保護。
上主指引，達彼岸；
適時溫暖，如冬陽。
明見萬里，心安詳；
芬芳怡人，漫花香。

憶往隨筆 (48)

平仔

(48) 殖民

歷史是一面鏡子，尤其是在 19 世紀和 20 世紀之間，我的家鄉台灣，曾經發生過許多苦難的事，這些悲傷是殖民時期高壓統治控制下的災難。先輩們得到了這些教訓，他們要子孫記住，不應該再重複遭受這些苦難。他們明白，如果人民沒有力量牽制政府，那麼生活在這一塊土地上的人，會遭受長遠的痛苦。時代不斷的進步，文明的國家必須教育人民參與政治及各類公共事務，這樣才能進入民主社會。必須了解有政黨政治，才有互相監督的功能，人民才能作主享受自由。如果我們喜歡我們住的地方，無論是原來的居民或早到晚到的移民，只要認同這塊土地，合作建立這個國家，這樣的社會，子孫後代才有希望及未來。

看看歐洲的歷史，在 15 世紀思想逐漸開放的時代，因為地中海的海域和天

氣很適合航行，一些勇敢的水手和探險家因而嚮往航海探索。生活在思想自由的人，有許多思考的空間，因此科技發達，航海技術不斷發展。終於有一位探險家哥倫布，在 1492 年發現了美洲新大陸。他們在新的地方看到許多新奇的事物和希望，然後大量移民，成為歐洲強權的殖民地。不久這些移民成為美洲殖民，帝國和王權繼續征服侵占領土，在 1776 年促使美國獨立建國成功。

美國是一個新興的國家，它引進歐洲大量的思想法規及教育，建立新的制度保護人民。慢慢主觀地認為自己的文化比較優秀，因此也強迫原住民適應。例如他們看到原民使用毯子作為衣服或褲子，無法忍受鬼舞迷信的儀式，強制他們改善。他們並建立印第安學校，強制原住民接受當代文明的教育，卻引發很大的衝突。後來政府創立一些印第安人的保留區，但這些事實上是一

種管制。印第安人因為缺乏教育和先進科技，失去了競爭能力，逐漸失去了很多的土地。那時美洲各地受殖民帝國侵襲，招致許多文化習俗倍受衝擊。被殖民的人看不到自己的落伍，因此遭受很多戰爭失敗的痛苦。面對苦楚的生活，經歷嚴酷的教訓，他們迅速學習了一些先進的想法和知識。殖民地一個接一個面對事實，成為獨立的國家。這是歷史的驗證，是我們學習的借鏡。

1850 年代，美國歷史有一段非常特別的啟示，那就是解放奴隸的內戰。戰爭後林肯宣布大赦，重建國家彌補傷口。他研究所有戰爭的歷史，察覺只要心存善念，加上寬闊的胸懷，以和平愛心向前邁進，讓人民和政治對手看到善意，才有理性的政治社會。他表現出卓越領導者的風範，是一位值得我們敬佩的偉人。

重返雪梨

黃正源

我們相信這個世界有很多新奇的地方，一直以來，我們總是找新的地方去探索，旅遊地點的選取把去過的地方放在最低、最後的順位做考慮，而今年我們變成旅遊超馬了，每隔幾個月做一次一至兩週的旅遊，不過，大概多半是舊地重遊，多少有些熟悉感，在追尋舊日的記憶中卻也感覺親切又美麗。

四月初我們重返日本東京，文德他們第一次去，我們隨行，重新認識日本，驚豔又意外地發現日本賞櫻的美麗與櫻花文化的精神風氣，在秀峰閣欣賞富士山的神聖與氣勢，尤其是懷石料理，讓我們一家人格外珍惜在日本這段美好的人生紀念。

六月中我們開車重遊紅河谷、大峽谷、布萊斯公園、錫安公園，我們這次選擇跋山涉水的健行，放緩放慢腳步，一樣留下前所未有的印象，尤其在冰冷的山河源頭跟所有遊客一樣，捲起褲管，一步一步走向錫安公園的瀑布峽灣，原來美國國家公園的美麗不是用看的、而是用走的，我們期待以後有機會陪我們的小孫子們再去走一趟，且待我以後再述

說我們的這些重遊體驗。

八月底我們重遊澳洲雪梨，我們去年剛去過紐西蘭及澳洲墨爾本、返程過境雪梨，我們對雪梨仍舊印象深切。二十多年前我們第一次去雪梨，文加只有十一、二歲，文德高中畢業、暑假去以色列遊學、沒有與我們同行，那次是我們第一次橫越赤道、穿過南半球飛行，搭乘澳洲航空公司經濟艙、十七小時的飛行，由於時差的關係，我們三人在旅館內昏昏沉沉地，從早上七、八點一直昏睡到下午四、五點，我們至今難忘雪梨的第一次接觸，當年即使年青力壯，依然打不過時差體力的折磨，很長一段時間我們對長途飛行有一種無奈的恐懼感。

我們第一次去雪梨，仍然有過很多、很美麗的回憶。因為舊地重遊、我們把握這個機會，很費心、很用心安排了許多新奇的行程。

* * * * *

我們這次去雪梨主要去參加第二屆的「雪梨盃」足球比賽，上一屆由柏克萊分校及夏威夷大學出賽，頗受雪梨居民所歡迎，今年第二屆由史丹福大學和德州的

萊斯大學比賽，比賽日期是八月二十七日（週日）中午十二點（美國時間晚上七點）配合 ESPN 運動頻道實況轉播，所以，我們的行程安排是 8 月 20 日從聖地牙哥出發，8 月 22 日抵達雪梨，8 月 29 日（週二）再從雪梨搭機返回美國。

我們去過溫布頓網球公開賽及美國網球公開賽，常常想去澳洲看網球公開賽，但是澳洲網球公開賽固定在一月底正好是旅遊旺季，球賽門票超貴的、機票住宿也比一般日期貴許多，我們不想湊熱鬧又影響旅遊品質，網球賽看不成，退而求其次，選擇去看雪梨盃足球賽，再利用機會安排其他行程，充份利用再訪雪梨的難得機會，於是，我們費盡心思就是希望有個不一樣的雪梨假期。

我們先參考旅行社安排的行程，七天六夜，不含機票，每人 1900 元（稅另計）再加球賽門票每人 200 元，旅遊套裝行程包括藍山（Blue Mountain）一日遊、雪梨動物園一日遊、雪梨港灣遊輪及歌劇院（Opera House）一日遊，行程雖然豐富踏實，不過，這些熱門景

點多半為了一般觀光客所安排，我們不習慣這些套裝景點、也去過這些套裝景點，所以，我們沒有考慮參加旅行社的套裝行程，有的旅行社增加安排坎培拉或黃金海岸的兩天一夜的路線，旅遊導覽介紹行程如何美麗及新奇，仍然無法說服我們去遊覽黃金海岸，我們決定去澳洲北岸的科昂（Cairns），這是一個列入聯合國保護的自然生態遺產，我們要去的地方中文叫做「大堡礁」（Great Barrier Reefs）。

我們先買好去澳洲雪梨的機票，日期確定，8月20出發8月29日返回，聯合航空的班機，8月22日早上抵達雪梨後、為了減省進出雪梨機場及轉機過夜的往返時間，我們抵達雪梨機場後直接轉機前往科昂大堡礁，從雪梨到科昂三小時的單程飛行時間，大概是美國東西兩岸之間的距離，我們買了澳洲虎航（TigerAir）的班機，下午三點多抵達科昂港，還有充份的時間可以休息、熟悉一下環境，在科昂足足三天的時間，探索澳洲珊瑚礁海域自然遺產的風貌與樂趣，可以浮潛、游泳、潛水，也可以就近在海域的玻璃窗海洋博物館欣賞珊瑚礁及各種魚群的生態。

我們自己安排的住宿旅館是一個四星級的渡假村，另外再安排預訂「發現

旅遊」（Discovery Tours）的行程路線景點，行程精緻，一天搭乘遊艇在各個珊瑚島深入探索，浮潛、游泳、潛水應有盡有，一天前往科昂著名的熱帶雨林自然保護區，看盡人煙罕至的澳洲海岸，我們機票、住宿及旅遊細節完全安排妥善，這是一次讓我們殷切期待的不一樣旅遊。

這個科昂珊瑚礁島嶼群是世界僅存的自然海洋保護區，跟美國大峽谷和非洲維多麗亞大瀑布一樣，同列為自然遺產，不過，由於氣候變遷、海洋氣溫升高，珊瑚礁海域漸漸消滅，我們充滿期待這次去澳洲暢遊珊瑚礁島的行程。

由於我們需要轉乘澳洲虎航班機，我們第一次搭乘廉價航空的飛機，購買機票的時候按需求程度規定昇等、並加付行李拖運的費用，我們選擇每人兩件隨身行李的選項。但是，廉價航空果然麻煩，一大一小的行李，各有大小尺寸的規定、也有容量重量的限制，我們打包行李的時候，一次又一次、一件又一件地，用量尺丈量、用磅秤過磅，終於很精簡地打包完成。

我們去年去澳洲紐西蘭因為沒有事先辦理入境簽證、差點無法登機，所以，我們這趟雪梨旅遊有了「驚險」，再三檢查我們的簽證

單據，8月20日準時去機場，順利登機，過境舊金山轉往澳洲雪梨的聯合航空班機。

* * * * *

聯合航空從舊金山或洛杉磯每天只有各一個班次前往，我們舊金山轉往澳洲雪梨的班機晚上10點50分，由於雪梨機場有夜間宵禁的規定，早上六點以前沒有飛機起降，所以，舊金山或洛杉磯的班機一樣是晚上10至11點起飛，十五小時的飛行時間、在早上六點半左右抵達雪梨。

我們的班機很早抵達舊金山，我們前往聯合航空旅客休息室候機等候，大約在晚上十點十分，我們離開聯航休息室前往聯航的登機門，停機坪卻沒有我們的飛機。

登機門候機大廳有近三百名滿座的乘客，十二個空服組員及正副駕駛也在等候登機，櫃台作業員廣播說「飛機在維修棚已經緩慢滑行中，因為舊金山機場夜間起降忙碌，必須靜候機場塔台指示才可以從維修區安全穿越飛行跑道」，起飛時間因此不斷延後，從十五分鐘、三十分鐘、持續增加至十二點半、一直到凌晨十二點半、我們的飛機才進入停機坪，正副駕駛、空服組員及所有乘客很有效率地、很短的時間內完成顧客登機手

續，我們在自己的座位入座並安頓下來，我們的期待成真，很快可以抵達雪梨及科昂完成我們大堡礁的探索自然遺產了。

空服員分別招呼每個乘客提供茶水或報紙，並詢問飛行後需要的餐點選項，卻遲遲沒有做其他起飛的安全示範或解說，氣氛詭異，我跟淑玲說好像有些問題，幾個資深空服員在前艙內來回走動，大約又過了十分鐘，機長終於廣播說「由於飛機維修延誤造成機組人員工作超過法定時數，又無法調動候備組員，今晚的這個航班因此取消，請所有乘客下機，下機後旅客大廳有聯合航空的地勤人員，可以提供必要的安排及住宿服務，很抱歉我們必須做取消今晚班機的決定」。

所有乘客一陣錯愕、卻也無可奈何地忍耐下來，靜靜地摸摸鼻子，紛紛把架上的隨身行李卸下，慢慢地一個一個走出機門，因為一天只有一個航班前往雪梨，最快也只能搭上明天晚上同一時段的班機前往雪梨，但是，三百多個乘客根本不可能同時補上同一個班機前往，我們頓時為了後續的行程煩惱，期待已久的科昂大堡礁旅遊行程忽然消失、泡湯了。

期望落空的精神折騰比起金錢浪費的物質損失更

大、更難過，在等候補位的長長排龍中，已經深夜一點半，機場顯得格外落寞而冷清，我利用排隊等候的空檔時間，打電話給雪梨的虎航、住宿旅館及發現旅遊行程，因為國際電話及時差，聯絡電訊不佳，幾次中斷又要從頭說起，虎航廉價航空沒有臨時取消的規定，必須重新購票，住宿渡假村因為超過24小時免費取消的時段、必須照樣全額扣繳，無論如何解釋沒有轉環的空間，大堡礁潛水及熱帶雨林探險行程，他們願意開據證明文件讓我們可以向「旅行不便險」提出賠償，感覺上誠意十足，只是拐個彎、罵我們倒霉、沒有事先購買旅行平安保險。

在長長漫漫地等待補位的排隊中，我們的心情漸漸地調適，已經開始認清與接受去不成「世界珊瑚礁自然海洋遺產」的殘酷事實，為了「損失極小化、效益最大化」，我們甚至思考是否取消雪梨的整個殘餘行程，陷入「去與不去」的長考，15個小時的飛行時間是一個很大的體力折磨與挑戰，我們不願意選擇經濟艙的座位、要求寧願日期延後選擇商務艙的座位，所以，聯合航空同意把我們安排至兩天後的商務艙座位，聯合航空把我們的旅館安排在離機場五十英哩外的渡假旅館內，

我們在凌晨四點才終於入住旅館休息入眠。

第二天，我雖然未曾說明原因，趕緊電郵給同鄉劉武鴻，跟熱心的武鴻同鄉交待、無法順利寫出文稿提供九月份鄉訊後，在旅館持續處理後續的行程安排。

我們利用這突然多出來的兩天時間，在舊金山做難得的兩日遊，就這樣，我們原來期待的大堡礁潛水探險變成了「舊金山大橋」及「現代建築藝術宮」的文化之旅，我們兩人攜手輕鬆同遊，果然心情真的沉澱下來。

* * * * *

8月22日我們搭舊金山捷運去機場，因為還有滿長的時間等候登機，晚上九點左右長榮航空貴賓室開放使用，提供長榮航空夜航班機往台北的商務艙顧客休息，我們去長榮航空貴賓室詢問我們可否使用，她們居然同意讓我們進入、等候聯合航空的班機，但是要我們自己注意登機時間、她們不會廣播提醒搭乘非長榮航班的顧客，我們感激地進入貴賓室享受台灣料理、點心、小籠包、擔仔麵及其他熱食，接近登機時間才離開長榮貴賓室。

我們的班機準時十點五十分起飛，兩天後、15小時、7485英哩（12500公里）的飛行，新型波音787飛機，

商務艙平躺式座位、享受各式餐點熱食飲料的奢華服務，8月24日早上七點多，我們舒適安全地抵達雪梨，機上睡得舒服、吃得享受，艙壓自動調適，我們沒有時差或疲憊的感覺，搭乘雪梨地鐵從機場直接前往我們的喜來登旅館（Sheraton Hotel），旅館在市中心、面向海德公園，我們在雪梨只有短短幾天的時間，我們稍為休息後，輕鬆地展開我們的隨意隨心活動。

中午時分，我們從旅館朝雪梨港口碼頭區走去，只有七八個街口的距離，大約十多分鐘就走到了，雪梨港澳有六個渡船塢，一艘龐大的麗池郵輪停靠一處，幾個船塢似乎十分忙碌，我們走走逛逛後前往雪梨歌劇院參觀，巨大的五片開展的白色蚌殼建築，清晰的遠遠呈現在眼前，我們停留期間沒有表演的節目，我們在歌劇院繞了一圈後，前往維多麗亞公園，澳洲是英國協約的國家，取名維多麗亞，必然是大而美的公園，公園內有巴士載運，我們選擇按公園指標一處一處地漫步欣賞，每個公園花園整理得十分精緻美麗，各種珍奇美麗的花卉，在充足又沒有污染的澳洲陽光下，顯得格外特別而鮮艷，公園環繞著雪梨港灣，不時有慢跑或漫步的遊客在享受公園的清閒暇意，

我們在休息區吃午餐，在公園及港灣散步聊天，足足走了三個多小時才返回旅館，小睡片刻後，已是傍晚時分，我們決定去鼎泰豐吃台灣料理及點心，渡過了我們輕鬆又平靜的一天。

第二天，我仍如往常一樣，五點半起床後外出慢跑，前往船塢生活區（The Rocks）及雪梨跨海大橋（The Bridge），從旅館門口前往經過渡船口、生活區、階梯步道（nursery steps）及大橋慢跑，來回約十公里，順便熟悉一下雪梨的環境，這幾天外出市區遊，不至於陌生而畏懼，這個跨海大橋跟雪梨歌劇院一樣是澳洲雪梨的地標景點，大橋鋼鐵建造有一百二十年以上的歷史，展現早期英國鋼鐵工業的盛況，世界各英國屬地都有同樣的大型橋樑，車輛、火車及行人可以共享共用鐵橋的便利與景觀。

鐵橋是行人徒步或運動最受歡迎的景點路線，橋上可以看日出、日落晚霞、市容、海景、與歌劇院相得一彰，彼此突顯風采，攀登橋頂（俗稱 Cat Walk）每次限二十人、每人 90 元，我自己慢跑一趟後、陪同淑玲一起再徒步走一趟，橋長一英里，走走看看迷人的景觀，單程走了足足近四十分鐘，我們再從對岸橋頭底的渡船口搭乘渡輪返回渡船塢，渡

輪每 30 分鐘一班，經過歌劇院、五至七分鐘回到船塢，從海面往上看鐵橋及歌劇院、別有一番風味，更是壯觀而奧妙。

我們的旅館在海德公園旁，海德公園也是許多外國免費導遊（Tours By Locals）的聚集出發點，我們在海德公園不期而遇碰到他們在集合解說，我們詢問他們的路線行程，因為那些景點我們已經自己自行參觀走過一遍，聽了一小段後我們沒有繼續參加，我們兩人悠閒自得地在海德公園散步，欣賞公園花木、珍奇藝術、沉思池（Reflection Pond）及忠烈祠，這幾天經過一處手工漢堡店，每次都是大擺長龍、排隊等候，我們十分好奇，在海德公園返回後，專門去這家小店面排隊試試，有牛肉、雞肉、魚肉或羊肉，幾個年青人很勤奮努力地烘培、忙碌地準備顧客的點食，現點、現烤、現賣，果然好吃又便宜，這就是一個自由行的樂趣。

* * * * *

澳洲跟夏威夷一樣是沖浪的天堂，雪梨著名的海濱沙灘有邦黛海岸（Bondi Beach）及曼麗海岸（Manly Beach），邦黛離雪梨市區近、地鐵公車可去，觀光客多選擇邦黛海灘，曼麗在澳洲海岸國家公園內，多澳洲

當地居民前去，必須搭渡輪前往，每一個小時一班次，我們選擇去曼麗海岸及雪梨海岸國家公園。

曼麗海灘的渡輪穿越雪梨橋底下的雪梨峽灣，遠離雪梨市區，通過翻滾海浪，船舶顛動很厲害，強風不時把浪花拍打在船舶玻璃窗上，感覺滿嚇人的，船上工作人員似乎經驗老到駕輕就熟，一點也不在怕，我們二十五分鐘後抵達曼麗港灣，遊客中心一位老年服務志工、意外又好奇地我們準備沿著海岸邊徒步、走去海岸公園及終端的燈塔、很耐心地跟我們詳細解說，來回一趟約八英哩，我們預定以兩個半小時走完。

只要行動就沒有想像的困難。我們時而穿過海邊小村落、時而穿過小魚港碼頭、時而穿過岸邊小公園，時而穿過沙灘，只有我們兩人慢慢地走走看看。

走了近45分鐘，一個荒山野地的小沙灘，屬於國家公園的步道及管理地域，一個告示牌寫著「澳洲小企鵝保護區」，企鵝每天晨出晚歸，請遊客保持肅靜、避免干擾小企鵝的生活生態，從這裡往雪梨方向望去，景色、市容、海景又是一番圖像，我們駐足享受自然的美景，從這以後步道終止，我們無法前進。

按路標指示我們必須走一段回頭上坡的柏油路，

我們有些挫折、更感覺疲累，這一段一公里長的上坡路，一拐一灣地似乎沒有盡頭，我比起大姆指做搭便車的信號，淑玲不敢也不相信有人會停車，一步一步地慢慢走上坡，果然不到五分鐘，一個年青女士開車停在我們的路邊，招呼我們上車，她可以載我們上坡頂的叉路口，她往曼麗市區上班、我們往海岸公園燈塔方向，我們很慶幸地成功搭上便車，很輕鬆地走到山頂後，繼續往公園盡頭的方向一步步走完。

公園盡頭有巴士停車場，多為一般小客車的自駕遊客，有一部大巴士載遊客前來，我們在岸邊遠看雪梨市區及美麗的澳洲港灣海岸線，因為岸邊風大，又有飄飄雨絲，我們去岸邊一家咖啡店休息及午餐，並盤算如何準備往回程的步行路線。

這是一家公園內著名的咖啡店、有百年的歷史，消費顧客多為年長的中老年人，在這裡享受輕鬆的甜點及下午茶。

我們從咖啡店座位往外看，看到路邊有公車站牌，回程決定改搭公車，這裡公車只有三個班次，來程上午兩班次、下午一個班次，返程上午一個班次、下午兩個班次，我們運氣很好，公車站牌的時刻表寫著下一班次2點12分經過，我們離開咖啡店後、在站牌等

候公車，內心半信半疑地不知道有沒有公車、會不會經過，大約2點12分公車果然準時出現，公車站只有我們兩人候車，司機停在公路上、招呼我們從公車站走過去上車，我們上車後準備投幣，司機說收銀機故障、只能使用旅遊卡，他要我們不必客氣，無須投幣上車，我們不但省了一個多小時的走路時間與力氣，居然意外地也省了一筆車費，我們大約十五分鐘回到了曼麗市區，我們下車後，從曼麗市區的行人徒步區，直接慢慢走去曼麗沙灘。

曼麗海灘果如其名，行人徒步區終止在沙灘公園的中段，白色沙灘細膩光滑，面向一片無邊無際的太平洋大海，一波波海浪不曾停歇地迎面而來，一兩個小波浪後面即接上大、時而更大的波浪，衝浪的愛好者不由己地會想站在波浪的頂端巋然飄下，沙灘有四公里長，沙灘公園兩端一直通往美麗的住宅區，我們在這裡停留了近四十五分鐘，才蹣跚愉悅地往曼麗碼頭走去，行人徒步區的店家看版多寫著「衝浪愛好者的最後天堂」。

我們走上渡輪，在陣陣浪花中、淡淡地看著漸漸消逝的曼麗海灘，我們雖然沒有去成科昂大堡礁，曼麗沙灘海岸又興起我們以後重返澳洲的熱情。

李淑櫻 別開生面四代展

日期：2017年10月07日(六)~2017年12月

開幕茶會：10/07(六) 2PM

地點：台灣中心畫廊

從寫實到抽象，從水墨到油畫，從寫生到創作，有筆觸、有剪貼，這是一個別開生面的畫展，祖孫四代塗塗抹抹，選取不同的媒材，在不同的世代揮灑自如。



親子活動 同樂創作經驗

時間：2017年10月07日(六) 3PM

指導老師：李淑櫻老師

地點：台灣中心大禮堂

這次活動將由李淑櫻老師指導小朋友們用色紙做創意剪貼！

參加者請準備以下用具：

1. Glue, 最好是Glue stick
2. marker pen (不要太粗的) OR crayon
3. 剪刀



李淑櫻老師

作品曾多次入選法國春、秋季沙龍，並在巴黎展出。曾任台美畫會會長，新藝畫會創會長，現任台美筆會會長。



天氣漸涼，大家要添加衣服
下個月教會有感恩節活動，
歡迎大家一起來與我們
數算神的恩典！

聚會	聚會時間
初信班	主日上午 8:30
第一堂禮拜/國語	主日上午 09:15
成人主日學/台語	主日上午 09:30
第二堂禮拜/台語	主日上午 10:45
成人主日學/國語	主日上午 10:45
Youth Bible Program	Sunday 9:15 -10:15
English Worship	Sunday 10:45-12:00
聯合主日聚會	10/08/2017 上午 10:00
兒童主日學	聯合主日 10:00

十月份主日聚會講員

日期	中文堂	英文堂
10/01/2017	丘靈光牧師	林德昭牧師
10/08/2017	林德昭牧師	Pastor Ryan Castillo
10/15/2017	游俊堅牧師	Pastor Mark Strauss
10/22/2017	劉曉亭牧師	Pastor James Smith
10/29/2017	劉曉亭牧師	林德昭牧師

輕鬆小站:讚美操, 讀書會, 查經班, 加油 充電小組	每週二上午 10:00	教會	施一珠師母
禱告會/國、台	1.第一週三晚 7:30 2.輪流家庭探訪	教會大堂 牧者/長執	劉曉亭牧師
迦勒團契/台	第三週六上午 10:00	教會大堂	李國華姐妹
家庭查經班/台	第二週六上午 10:00	輪流家庭	莊明哲長老
約書亞團契/國	第三週六下午 13:00	教會	陳柏宇弟兄
大學生團契 愛加倍小組 QT 查 經 Youth 聚會	每週五晚上 6:30	教會	黃頌義長老 林光恆執事 Pastor Spino
新生命小組 QT 查 經	每週五晚上 6:00	輪流家庭	王毅姐妹
家庭優先小組	週五晚上 6:30& 主日 13:00-15:00	教會	張麗珠師母

聖地雅歌台灣基督教會

10075 Azuaga Street, San Diego, CA92129

Tel: (858)538-8860 網站: www.sdtlc.org



健行俱樂部

日期：10/07/2017 星期六 9:00 AM
地點：Volcan Mountain at Julian
(need carpool)
集合：Dudley's Famous Bakery
(30218 Highway 78 Santa Ysabel, CA 92070)

日期：10/21/2017 星期六 9:00 AM
地點：Miramar Lake
集合：Miramar Lake Parking Lot

日期：11/04/2017 星期六 9:00 AM
地點：Elfin Forest Recreation Reserve
集合：trail head parking lot

For more information, please contact 李元溢 860-904-3844

愛心車毯子

日期：2017年10月07日 (星期六) 1:00 PM
2017年11月04日 (星期六) 1:00 PM

活動日期可能變動，詳情請至 www.taiwancenter.com 查閱

投資座談會

日期：2017年10月01日(星期日) 4:00 PM
講題：Group Biotech & Biopharm Watch List Review and Update
講員：Luke Hsiao (蕭奕義)

日期：2017年11月05日(星期日) 4:00 PM
講題：Charity Gifting from A to Z
講員：Vivian Fu (林郁子)
講題：Trading Strategies - Revisit
講員：Bill Deng (鄧東鎗)

若有什麼建議或問題，請寫個e-mail給安崧豪(Song H An): AnInvest7777@gmail.

李淑櫻 別開生面四代展

日期：2017年10月07日(六) - 2017年12月
開幕茶會：10/07/2017 (六) 2PM

從寫實到抽象，從水墨到油畫，從寫生到創作，有筆觸、有剪貼，這是一個別開生面的畫展，祖孫四代塗塗抹抹，選取不同的媒材，在不同的世代揮灑自如；已經作古的外祖一吳賜斌將展出水墨達摩畫像，也已歸天休息的老爸一李國楨將展出水彩畫，還繼續在畫布上經營的李淑櫻將展出油畫、壓克力作品一民謠系列等，這些作品都是徒手彩繪，另外，有兩個三歲、四歲的外孫將一起展出壓克力彩繪與剪貼。

親子活動 同樂創作經驗

日期：2017年10月07日 (星期六) 3PM
指導老師：李淑櫻老師

這次活動將由李淑櫻老師指導小朋友們用色紙做創意剪貼！參加者請準備以下用具：

- 1. Glue, 最好是Glue stick
- 2. marker pen (不要太粗的) OR crayon
- 3. 剪刀

李淑櫻老師：國立藝專畢業（現國立藝術大學）美術專攻，來美後，續在加州州立北嶺大學及巴薩迪納藝術中心進修抽象畫、彩色玻璃及創意雕塑。作品曾多次入選法國春、秋季沙龍，並在巴黎展出。曾任台美畫會會長、新藝畫會創會長、現任台美筆會會長。

電腦俱樂部

日期：2017年10月14日 (星期六) 12:30 PM
主題：iOS11
主講：石正平

介紹最新 iPhone OS iOS11。歡迎大家逗陣來互相學習。

生活座談會

日期：2017年10月14日 (星期六) 2:00 PM
主題：嗜好

- 主持：陳惠華
- 講員：林坤鎮 「木工樂趣多」
- 李元溢 「釣魚與園藝」
- 張明淑 「畫和花相映合」

感謝：林茂修、張明淑夫婦贊助；Susan 韋女士準備點心

12月生活座談會預告：

時間：2017年12月16日 2PM
主題：稅務
主持：Lily Chen CPA
講員：Grace Yu CPA
Philip Chang CPA

禮卷義賣

☆2017年8~9月份禮券購買名單☆

吳美華	\$200	謝節惠	\$300
劉美娥	\$300	林瑞昌	\$300
余洵洵	\$300	張明淑	\$300
吳聖麒	\$400	李朝煌	\$500
王泰男	\$500	張蕙蘭	\$500
王惠美	\$1000		

本名單到09/27/17為止 (累積購買\$200或以上)

台灣中心2017年夏季活動表 / TACC SUMMER 2017 CLUB ACTIVITY

一年捐款超過\$240者，免費參加所有Clubs，授課班只繳師資，一年超過\$2,000者則全免

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Content	聯絡 Contacts
卡拉OK俱樂部 Karaoke Club	週二 Tuesday 1:00pm	每週二 1:00pm - 6:00pm 歡迎大家一起來自由歡唱	負責人：台灣中心 (858) 560-8884
橋牌俱樂部 Bridge Club	週二 Tuesday 2:00pm 週三 Wednesday 1:00pm	活化腦細胞、訓練邏輯、分析、思考、判斷能力的好機會 老少咸宜，歡迎您來參加。歡迎初學者加入！ Train your logic and analyze ability while having fun.	負責人：陳秋山 Chen, Chiu-Shan (858) 454-8429
土風舞俱樂部 Folk Dance Club	週二 Tuesday 2:00pm - 4:00pm	動人的音樂，曼妙的舞姿，歡迎大家來共舞... Come join us for beautiful music and dance...	負責人：黃宜修 Yi-Shiou Huang (858) 674-7397
社交舞俱樂部 Ballroom Dancing Club	週二 Tuesday 4:15pm 週四 Thursday 2:00pm	Waltz, Tango, Cha Cha, Rumba, Q-Step, Salsa, Swing, Foxtrot, Samba, Bolero, Merengue, NC2-Step, Hustle, Mambo, etc. . .	負責人：賴梅芬 May-Fen Lai (442) 325-1233
台美專業青年聚會 Young Taiwanese American Professionals	每月第一個星期四 7:00 pm - 8:30pm	1st Thursday of the month http://www.tap-sd.org/	swu@tap-sd.org
日本歌俱樂部 Japanese Song Club	週三 Wednesday 10:00am - 10:45am	銀髮族及愛好日本歌，文化及景色的同鄉可一起複習，合唱，研討	負責人：曾俊隆 Jerry Tsung (858) 481-1373
台灣中心長輩會 Senior Group	週三 Wednesday 10:30am	週三活動：太極拳、氣功、午餐、合唱、排舞、交際舞、聊天。 年度活動：野餐、出遊。午餐：每人\$5。 合唱團負責人：陳松美 太極拳負責人：邱文雄	負責人：曾惠貞 Hui J. Chiu (858) 560-8884
日文俱樂部 Japanese Club	週三 Wednesday 10:45am	中級班 10:45am - 12pm 由林瑞波教導 (Juei-Po Lin, 858-455-0648)	
台語班 Taiwanese Class	週三 Wed 1:00pm	台語詩詞，聲韻，會話 Taiwanese Poems, Phonetics, Conversation	負責人：黃獻麟 Steve Huang (858) 450-1236
攝影俱樂部 Photo Club	週三 Wednesday 3:30pm	攝影經驗交流，歡迎大家攜帶記憶卡或是照片前來分享。 Please bring your memory cards or pictures to share.	負責人：劉信達 shinliu@yahoo.com
西班牙語班 Spanish Class	週二 Tue 1:00pm	西班牙語日常會話 Daily Spanish Conversation	負責人：蘇芳子 Florence Su
排舞俱樂部 Line Dance Club	週四 Thursday 初級 5:00pm 中高級 6:00pm	排舞教學，歡迎有興趣的鄉親報名參加。 Teaching Line Dance, Everybody is welcomed.	負責人：高維 Vivian Chiang (858) 947-8222
婦女與婦女之友俱樂部 Women and Friend Club	週五 Friday 2:00pm	氣功及舞劍術、另外不定期安排烹飪及其他活動 Chi gong, folk dance, cooking events	負責人：王英 Ing Huang (858) 674-7397
電腦俱樂部 Computer Club	每月第二個星期六 2nd Sat of the month 12:30pm	讓同鄉們在輕鬆的氣氛下可交流並學習新的電腦技能。 教學與討論內容將視參與者需要設定， 初級與進階教材將按月輪替安排。	負責人：石正平 (858) 560-8884
音樂/電影/紀錄片系列 Music/Movie/Documentary Study Series	不定期舉行	研討有名的音樂、電影和紀錄片	負責人：石正平 (858) 560-8884

* 所有活動均有可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱。

台灣中心2017夏季課程表 / TACC SUMMER 2017 CLASS TABLE

活動名稱 Activity Name	日期/時間 Date/Time	內容 Contents	聯絡 Contacts
投資研討會 Investment Seminar	每月第一個星期日 1st Sun of the month 4:00pm	對投資有興趣的同鄉，每個月一次可以在中心分享自己投資的經驗、撇步、資訊、點子。	負責人：安崧豪 Song An AnInvest7777@att.net
健行俱樂部 Hiking Club	每月第一個 和第三個星期六 1nd & 3th Sat	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人	負責人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844
Ohana 太鼓俱樂部 Ohana Taiko of TACC	週三 Wed 7:30pm - 9pm 週日 Sun 4pm - 6pm	日式太鼓	
桌球俱樂部 Table Tennis Club	週三 Wed 4pm - 7pm 週五 Fri 3pm - 7pm 週六 Sat 3pm - 6pm 週日 Sun 3pm - 6pm	歡迎大家一起來，有興趣參加者請洽負責人。其他時間，請尋球友，未來將會舉辦比賽 聯絡人：李元溢 Michael Li (860) 904-3844 蕭奕義 Luke Hsiao (858) 353-6931	

台灣中心2017年夏季課程表 / TACC SUMMER 2017 CLASS TABLE

課程 Class	日期 Date	時間 Time	內容 Class Description	老師 Instructor	費用 Fee	備註 Note
吳氏太極拳班 Wu-Styled Tai Chi	隨時加入 Join Anytime	週六 Saturday 10:30am - 12:00pm	吳氏氣功太極拳三十七式及氣功太極劍 Traditional 37-posture Tai Chi for self-defense and health yinglihu@hotmail.com	胡應禮 Yingli Hu (858) 658-0436	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
太鼓初級班 Beginner Taiko	隨時加入 Join Anytime	週三 Wednesday 6:30pm - 7:30pm	The class instruction covers the fundamentals of playing taiko, including grip, strike, stance, position and relationship to the drum.	Jack Hsiao (858) 560-8884	\$50 for 10 classes	打卡制 Member Card
劍道班 Kendo	請預先向台灣中心報名 Enroll at TACC	週五 Friday Beginner 6:30pm Regular 7:30pm	由林富德老師（劍道五段）擔任指導，歡迎各年齡層對劍道有興趣者參加 Welcome all ages and levels Chief instructor Frederick Lin, (Kendo 5-dan). Please contact S.C. Chen: casd99@hotmail.com; (951) 961-0892	林富德 Fred Lin	\$40 for 8 classes	打卡制 Member Card

* 所有活動均有可能變動，詳情請至www.taiwancenter.com 查閱。

台灣中心開放時間

週一：休息

週二至週四：10am - 9pm

週五：10am - 10pm

週六：10am - 6pm

週日：12pm - 6pm

台灣中心十月份活動表

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1 乒乓球俱樂部 (3pm) Ohana Taiko (4pm) 投資座談會 (4pm)	2 休館	3 西班牙語俱樂部 (1pm) 卡拉OK俱樂部 (1pm) 社交舞俱樂部 (4:15pm)	4 日本歌日文俱樂部 (10am) 長輩會聯誼 (10:30am) 中級日語班 (10:45am) 台語班 (1pm) 橋牌俱樂部 (1pm) 攝影俱樂部 (3:30pm) 太鼓班 (6:30pm) Ohana Taiko (7:30pm)	5 社交舞俱樂部 (2pm) 排舞俱樂部 初級 (5pm) 中高級 (6pm)	6 婦女俱樂部 (2pm) 乒乓球俱樂部 (3pm) 劍道班 (6:30pm)	7 健行俱樂部 (9am) 太極拳 (10:30am) 車毯子 (1pm) 畫展開幕茶會 (1:30pm) 親子活動 (3pm)
8 乒乓球俱樂部 (3pm) Ohana Taiko (4pm)	9 休館	10 課程與俱樂部同上	11 課程與俱樂部同上	12 課程與俱樂部同上	13 課程與俱樂部同上	14 太極拳 (10:30am) 電腦俱樂部 (12:30pm) 生活座談會 (2pm)
15 課程與俱樂部同上	16 休館	17 課程與俱樂部同上	18 課程與俱樂部同上	19 課程與俱樂部同上	20 課程與俱樂部同上	21 健行俱樂部 (9am) 太極拳 (10:30am)
22 課程與俱樂部同上	23 休館	24 課程與俱樂部同上	25 課程與俱樂部同上	26 課程與俱樂部同上	27 課程與俱樂部同上	28 太極拳 (10:30am)
29 課程與俱樂部同上	30 休館	31 課程與俱樂部同上				

*所有活動均有可能變動，詳情請至 www.taiwancenter.com 查閱。

聖地牙哥台灣同鄉會

San Diego Taiwanese Cultural Association

<http://www.taiwancenter.com/sdtca>

7838 Wilkerson Court, San Diego, CA 92111

Tel: 858-560-8884 Fax: 858-560-9276

新會員

舊會員資料正確

舊會員資料更改

- 以正楷填寫

日期 Date				2017 (01/01~12/31)		關係 Relationship
會員一 中文名				英文名		
會員二 中文名				英文名		
住址	Street No.	Street			Apt No.	
	City		State		Zip	
電話	Home:		cell:		Fax:	
Email	Address: Your email will be included in SDTCA directory.					
推薦人	1.			2.		
會費	一年: \$30	半年: \$15 (7/1 以後加入的新會員)		Office Use Only		
捐款				Cash		Deposit Date
				Check No.		DB Update Date
總計				Check \$		繳費年份
	(不論金額多少, 我們都非常感謝)			會員 ID #		Copy to TACC

- Please make check payable to "SDTCA" and send this form to the above address along with the check.
- SDTCA 是 Tax Exempt 的組織, Tax ID #: 33-0150170, 捐款可節稅。
- Please contact SDTCA 會長 Mrs. Justina Wu (謝節惠) at H: 858-456-1258 if you have any questions.